

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2295**z 23. novembra 2022,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov podliehajúcich zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ sa vytvára zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (2) Niektoré členské štáty a Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“) oznámili Komisii podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 informácie, ktoré sú relevantné pre aktualizáciu uvedeného zoznamu. Dôležité informácie poskytli aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Na základe poskytnutých informácií by sa zoznam mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamov v prílohách A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do všetkých relevantných dokumentov, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému článkom 15 nariadenia (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť“).
- (5) Komisia informovala Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 ⁽³⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Arménska, Kazachstanu, Nepálu, Nigérie a Pakistanu. Komisia informovala Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť aj o stave bezpečnosti letectva v Argentíne, Kongu Brazzaville, Rovníkovej Guinei, Iraku, Madagaskare, Rusku a Južnom Sudáne.
- (6) Agentúra informovala Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o technických posúdeniach vykonaných na účely počiatočného hodnotenia a priebežného monitorovania oprávnení prevádzkovateľov z tretích krajín (ďalej len „TCO“) vydaných na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Agentúra takisto informovala Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (ďalej len „SAFA“) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽⁵⁾.
- (8) Agentúra ďalej informovala Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v tretích krajinách, ktoré podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy podľa nariadenia (ES) č. 474/2006. Agentúra okrem toho poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti orgánov civilného letectva v tretích krajinách s cieľom pomôcť vyriešiť nesúlad s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali bilaterálne v spolupráci s Komisiou a agentúrou. V tejto súvislosti Komisia opätovne zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú tretím krajinám v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom partnerstva v oblasti pomoci pri implementácii bezpečnosti letectva (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership, ASIAP) Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).
- (9) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražných funkcií SAFA a TCO vrátane štatistík výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (10) V nadväznosti na analýzu agentúry týkajúcu sa informácií z inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, ako aj informácií z normalizačných inšpekcií vykonaných agentúrou, ktorú dopĺňali informácie vychádzajúce z osobitných inšpekcií a auditov, ktoré vykonali vnútroštátne orgány civilného letectva, členské štáty a agentúra v úlohe príslušných orgánov prijali určité nápravné opatrenia a opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť.
- (11) Členské štáty a agentúra v úlohe príslušných orgánov opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, ak by príslušné bezpečnostné informácie poukazovali na bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržovania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Arménska

- (12) V júni 2020 boli leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/736 ⁽⁶⁾.
- (13) Komisia a agentúra navštívili Výbor pre civilné letectvo Arménska (ďalej len „CAC“) od 27. do 30. septembra 2022. Komisia pri tejto príležitosti preskúmala pokrok, ktorý výbor CAC dosiahol pri riešení zistených bezpečnostných nedostatkov, ktoré viedli k uloženiu uvedeného zákazu arménskym leteckým dopravcom. Časť preskúmania vykonaného počas návštevy sa zamerala na opatrenia, ktoré už boli prijaté, a na opatrenia plánované na riešenie základných príčin zistených bezpečnostných obáv, najmä pokiaľ ide o schopnosť výboru CAC vykonávať účinný dohľad nad leteckými dopravcami, ktorí získali osvedčenie v Arménsku.
- (14) Komisia v tejto súvislosti preskúmala opatrenia, ktoré už výbor CAC prijal s cieľom splniť si povinnosti týkajúce sa vykonávania štátneho bezpečnostného programu, systému hlásenia udalostí, systému riadenia kvality a procesu osvedčovania leteckých prevádzkovateľov (AOC). V rámci návštevy sa tiež preskúmala nielen schopnosť výboru CAC dodržiavať príslušné bezpečnostné predpisy a normy, ale aj jeho schopnosť odhaľovať akékoľvek závažné bezpečnostné riziko v prípade leteckého dopravcu s osvedčením a účinne konať s cieľom obmedziť takéto riziko.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/736 z 2. júna 2020, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov podliehajúcich zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 172, 3.6.2020, s. 7).

- (15) Počas návštevy sa potvrdilo, že výbor CAC dosiahol obmedzený pokrok pri riešení zistených bezpečnostných nedostatkov a pripomienok vznesených počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v roku 2020. Hoci bol vymedzený a prijatý plán nápravných opatrení, mal by sa opätovne otvoriť, preskúmať a mali by sa doň zahrnúť ďalšie opatrenia, aby splňal svoj účel. Táto činnosť bude v rámci projektu technickej pomoci, ktorý agentúra poskytuje, kľúčová.
- (16) Výbor CAC pri tejto príležitosti informoval Komisiu aj o tom, že osvedčenie získal nový letecký dopravca *Fly Arna* (AM AOC č. 075). Keďže výbor CAC nepreukázal, že má dostatočnú schopnosť vykonávať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy, vydanie AOC tomuto novému leteckému dopravcovi nezaručuje dostatočný súlad s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (17) Návšteva takisto poskytla príležitosť na pripomenutie príslušným orgánom a zástupcom vlády Arménska, že riadny a účinný dohľad nad bezpečnosťou možno zaručiť len vtedy, ak bude výbor CAC podporovaný primeranými zdrojmi a odbornými znalosťami, najmä pokiaľ ide o primeraný počet kvalifikovaných pracovníkov, ako aj zabezpečením stability vyššieho manažmentu.
- (18) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov z Arménska, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bola spoločnosť *Fly Arna* zaradená do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (19) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade uvedených leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Kazachstanu

- (20) V decembri 2016 boli leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane, vyradení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/2214 ⁽⁷⁾ s výnimkou spoločnosti *Air Astana*, ktorá bola vyradená z prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 už v roku 2015, a to vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/2322 ⁽⁸⁾.
- (21) Komisia, agentúra, členské štáty, zástupcovia Výboru pre civilné letectvo Kazachstanu (ďalej len „CAC KZ“) a letecký úrad Kazachstanu, a. s. (ďalej len „AAK“) usporiadali 20. októbra 2022 technické stretnutie.
- (22) Počas tohto stretnutia výbor CAC KZ a úrad AAK predstavili pokrok dosiahnutý v súvislosti s vykonávaním a ďalším rozvojom svojho plánu nápravných opatrení a poskytli Komisii dôkazy o opatreniach prijatých na riešenie a/alebo uzavretie viacerých pripomienok a odporúčaní vznesených počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v roku 2021. Toto stretnutie bolo tiež príležitosťou pre výbor CAC KZ a úrad AAK poskytnúť aktuálne informácie o prebiehajúcom vývoji kazašského legislatívneho rámca v oblasti letectva, najmä pokiaľ ide o zmeny kazašského primárneho zákona o letectve, ktoré by sa mali prijať v decembri 2022. Úrad AAK informoval aj o opatreniach prijatých na vypracovanie sekundárnych právnych predpisov v oblasti letectva, ktoré možno prijať až po prijatí primárneho zákona o letectve.
- (23) Na základe preskúmania plánu nápravných opatrení predloženého pred stretnutím, ako aj diskusií a dôkazov poskytnutých počas stretnutia, sa vzal na vedomie pokrok dosiahnutý pri riešení pripomienok a odporúčaní vyplývajúcich z hodnotiacej návštevy Únie na mieste v roku 2021. Riešili sa všetky pripomienky a odporúčania a mnohé z nich boli uzavreté. Je však potrebné prijať ďalšie opatrenia na uspokojivé ukončenie všetkých zostávajúcich pripomienok a mali by sa poskytnúť potrebné zdroje na zabezpečenie primeraného dohľadu nad bezpečnosťou. Zistilo sa niekoľko ďalších špecifických problémov, ktoré si vyžadujú ďalšiu pozornosť, vrátane

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2214 z 8. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 334, 9.12.2016, s. 6).

⁽⁸⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2322 z 10. decembra 2015, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 67).

vypracovania a uplatňovania postupu vykonávania neohlásených inšpekcií, najmä v prípade držiteľov AOC a organizácií schválených na údržbu, a nábore kvalifikovaného odborníka na zabezpečenie dohľadu nad určenými letovými examinátormi.

- (24) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto čase neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Kazachstanu.
- (25) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (26) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Nepálu

- (27) V decembri 2013 boli leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Nepále, zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1264/2013 ⁽⁹⁾.
- (28) V rámci svojich priebežných monitorovacích činností sa Komisia 14. septembra 2022 stretla so zástupcami Orgánu civilného letectva v Nepále (ďalej len „CAAN“). Pri tejto príležitosti orgán CAAN poskytol Komisii informácie o dohľade nad bezpečnosťou v Nepále, a najmä o svojich revidovaných úvahách o funkčnom oddelení úloh orgánu CAAN v oblasti regulácie a poskytovania služieb, čo je dlhodobý problém zistený počas konzultácií Komisie s Nepálom, ako aj organizáciou ICAO v rámci Všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou (USOAP).
- (29) V nadväznosti na toto stretnutie orgán CAAN 10. novembra 2022 predložil Komisii informácie a listinné dôkazy o prijatí nového nariadenia o orgáne CAAN, ktorým sa podľa názoru orgánu CAAN zabezpečuje funkčné oddelenie úloh orgánu CAAN v oblasti regulácie a poskytovania služieb, a to konkrétne zabránením presunu zamestnancov medzi oddeleniami orgánu CAAN vykonávajúcimi reguláciu a poskytovanie služieb. Vykonávanie tohto nového nariadenia a pokrok pri zosúladovaní dohľadu nad bezpečnosťou orgánu CAAN s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami by Komisii umožnili zvážiť, či by sa v roku 2023 mala uskutočniť hodnotiaci návšteva Únie na mieste v Nepále. Na základe dôkazov získaných počas takejto návštevy by Komisia mohla posúdiť, či by odstránenie leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Nepále, z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 bolo opodstatnené.
- (30) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto čase neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov z Nepálu.
- (31) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Nepále, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade uvedených leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Nigérie

- (32) V máji 2017 bol letecký dopravca *Med-View Airline* zaradený do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/830 ⁽¹⁰⁾.

⁽⁹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1264/2013 z 3. decembra 2013, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 326, 6.12.2013, s. 7).

⁽¹⁰⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/830 z 15. mája 2017, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov podliehajúcich zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 124, 17.5.2017, s. 3).

- (33) Orgán civilného letectva v Nigérii (ďalej len „NCAA“) listom z 25. mája 2022 písomne potvrdil ukončenie činnosti leteckého dopravcu *Med-View Airline*.
- (34) Komisia 7. novembra 2022 za účasti agentúry zorganizovala stretnutie s orgánom NCAA na jeho žiadosť s cieľom získať aktuálne informácie o kľúčovom vývoji v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou, ku ktorému došlo v Nigérii v rokoch 2019 až 2022, najmä vzhľadom na podporu dohľadu nad bezpečnosťou, ktorú agentúra poskytla orgánu NCAA v roku 2019.
- (35) Počas tohto stretnutia orgán NCAA komplexne prezentoval dosiahnuté zlepšenia v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou, najmä pokiaľ ide o primárne právne predpisy v oblasti letectva, kvalifikáciu technického personálu a záväzky týkajúce sa dohľadu.
- (36) Ide najmä o legislatívne zmeny nigérijského zákona o civilnom letectve, reorganizáciu regionálnych úradov, úsilie o získanie certifikácie orgánu NCAA podľa normy ISO 9001, vypracovanie plánov digitalizácie a automatizácie procesov orgánu NCAA, zlepšenie odbornej prípravy zamestnancov a vytvorenie systému hlásenia udalostí.
- (37) Orgán NCAA zdôraznil svoj záväzok neustále sa zlepšovať, a to aj v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou a pravidelného informovania Komisie a agentúry. Komisia vzala na vedomie tento pozitívny vývoj a zdôraznila, že orgán NCAA by mal dostať všetku potrebnú podporu a zdroje na plnenie svojich záväzkov v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou.
- (38) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bol letecký dopravca *Med-View Airline* vyradený z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (39) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Nigérii, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade uvedených leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (40) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Pakistanu

- (41) V marci 2007 bola spoločnosť *Pakistan International Airlines* zaradená do prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 nariadením Komisie (ES) č. 235/2007⁽¹¹⁾ a následne vyradená z uvedenej prílohy v novembri 2007 nariadením Komisie (ES) č. 1400/2007⁽¹²⁾.
- (42) Komisia 1. júla 2020 začala konzultácie s Orgánom civilného letectva v Pakistane (ďalej len „PCAA“) podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006 na základe pozastavení oprávnenia TCO pre spoločnosti *Pakistan International Airlines* a *Vision Air* a vyhlásenia pakistanského ministra dopravy o podvodnom získavaní preukazov spôsobilosti pilotov v Pakistane.
- (43) V tejto súvislosti Komisia v spolupráci s agentúrou a členskými štátmi zorganizovala niekoľko technických a informačných stretnutí s orgánom PCAA, a to 9. júla a 25. septembra 2020, 15. a 16. marca 2021, 15. októbra 2021 a 16. marca 2022. Tieto diskusie sa zamerali na úsilie, ktoré vyvinul orgán PCAA pri riešení obáv týkajúcich sa dohľadu nad bezpečnosťou, ktoré predtým zistili odborníci Komisie a agentúry, ako aj tých, ktoré zistila organizácia ICAO počas svojej návštevy v rámci USOAP, ktorá sa uskutočnila od 29. novembra do 10. decembra 2021.

⁽¹¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 235/2007 z 5. marca 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 66, 6.3.2007, s. 3).

⁽¹²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1400/2007 z 28. novembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 311, 29.11.2007, s. 12).

- (44) V rámci priebežných monitorovacích činností Komisie sa 25. októbra 2022 uskutočnilo technické stretnutie Komisie, agentúry, členských štátov a zástupcov orgánu PCAA. Počas tohto stretnutia orgán PCAA informoval účastníkov o krokoch a opatreniach, ktoré sa už vykonali, ako aj o plánovaných krokoch a opatreniach s cieľom riešiť zistené obavy týkajúce sa dohľadu nad bezpečnosťou.
- (45) Z informácií a údajov predložených na stretnutí vyplýva záväzok a úsilie orgánu PCAA o vyriešenie situácie v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou v Pakistane, a to najmä prijatím zmeneného nariadenia Orgánu civilného letectva do konca roka 2022, ako aj súvisiacich sekundárnych právnych predpisov plánovaných na prvý štvrtrok 2023. Celkovo sa zdá, že navrhované plány predložené na stretnutí sú vhodné na dosiahnutie súladu s príslušnými bezpečnostnými normami a ich účinné vykonávanie. To však možno posúdiť až po prijatí príslušných nariadení.
- (46) Na tomto základe a uznávajúc doteraz prijaté opatrenia bude Komisia pokračovať v monitorovaní pakistanského systému dohľadu nad bezpečnosťou s cieľom určiť, či sú potrebné ďalšie opatrenia podľa nariadenia (ES) č. 2111/2005. V tejto súvislosti má Komisia v úmysle v roku 2023 uskutočniť s agentúrou a členskými štátmi hodnotiacu návštevu Únie na mieste v Pakistane.
- (47) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že v tomto čase neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, pokiaľ ide o leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Pakistane
- (48) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Pakistane, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade uvedených leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (49) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.
- (50) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (51) V článkoch 5 a 6 nariadenia (ES) č. 2111/2005 sa uznáva potreba prijímať rozhodnutia rýchlo a v prípade potreby naliehavo vzhľadom na dôsledky pre bezpečnosť. V záujme ochrany citlivých informácií a cestujúcej verejnosti je preto nevyhnutné, aby sa všetky rozhodnutia prijaté v súvislosti s aktualizáciou zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu alebo obmedzeniu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, uverejnili a nadobudli účinnosť bezprostredne po ich prijatí.
- (52) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť zriadeného podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 2111/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza znením prílohy I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza znením prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. novembra 2022

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Adina VĂLEAN
členka Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA A

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU VYKONÁVANIA LETECKEJ DOPRAVY
V RÁMCI ÚNIE, S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho osvedčení leteckého prevádzkovateľa (ďalej len „AOC“) (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Irán
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov TAAG Angola Airlines a Heli Malongo, vrátane			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	neznáme	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	neznáme	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	neznáme	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	neznáme	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od arménskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Arménsko
AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Arménsko
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Arménsko

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Arménsko
FLY ARNA	AM AOC 075	ACY	Arménsko
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074	FIE	Arménsko
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Arménsko
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Arménsko
SKYBALL	AM AOC 073	neuvádza sa	Arménsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konga (Brazzaville) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kongo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	neznáme	Kongo (Brazzaville)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	neznáme	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	neznáme	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC č. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC č. 005	NAS	Eritrea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od kirgizských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizsko
AEROSTAN	08	BSC	Kirgizsko
AIR COMPANY AIR KG	50	KGC	Kirgizsko
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizsko
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizsko
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgizsko
HELI SKY	47	HAC	Kirgizsko
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgizsko
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizsko
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizsko
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Libérie zodpovedných za regulačný dohľad			Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya

AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
AL MAHA AVIATION	030/18	neznáme	Líbya
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Líbya
BURQA AIR	002/01	BRQ	Líbya
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Líbya
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepál
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	neznáme	Nepál
ALTITUDE AIR	085/2016	neznáme	Nepál
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepál
FISHTAIL AIR	017/2001	neznáme	Nepál
SUMMIT AIR	064/2010	neznáme	Nepál
HELI EVEREST	086/2016	neznáme	Nepál
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepál
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	neznáme	Nepál
MAKALU AIR	057A/2009	neznáme	Nepál
MANANG AIR PVT	082/2014	neznáme	Nepál
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	neznáme	Nepál
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	neznáme	Nepál
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepál
SAURYA AIRLINES	083/2014	neznáme	Nepál
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepál
SIMRIK AIR	034/2000	neznáme	Nepál
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepál
SITA AIR	033/2000	neznáme	Nepál
TARA AIR	053/2009	neznáme	Nepál
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepál
Nasledujúci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Ruska zodpovedných za regulačný dohľad			Rusko

AURORA AIRLINES	486	SHU	Rusko
AVIACOMPANY „AVIASTAR-TU“ CO. LTD.	458	TUP	Rusko
IZHAVIA	479	IZA	Rusko
JOINT STOCK COMPANY „AIR COMPANY YAKUTIA“	464	SYL	Rusko
JOINT STOCK COMPANY „RUSJET“	498	RSJ	Rusko
JOINT STOCK COMPANY „UVT AERO“	567	UVT	Rusko
JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES	31	SBI	Rusko
JOINT STOCK COMPANY SMARTAVIA AIRLINES	466	AUL	Rusko
JOINT-STOCK COMPANY „IRAERO“ AIRLINES	480	IAE	Rusko
JOINT-STOCK COMPANY „URAL AIRLINES“	18	SVR	Rusko
JOINT-STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY	230	DRU	Rusko
JOINT-STOCK COMPANY NORDSTAR AIRLINES	452	TYA	Rusko
JS AVIATION COMPANY „RUSLINE“	225	RLU	Rusko
JSC YAMAL AIRLINES	142	LLM	Rusko
LLC „NORD WIND“	516	NWS	Rusko
LLC „AIRCOMPANY IKAR“	36	KAR	Rusko
LTD. I FLY	533	RSY	Rusko
POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY	562	PBD	Rusko
PUBLIC JOINT STOCK COMPANY „AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES“	1	AFL	Rusko
ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY	2	SDM	Rusko
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Rusko
UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY	6	UTA	Rusko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov

STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad			Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudán
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudán
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudán
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudán
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudán
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudán
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudán
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudán
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudán
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudán
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudán
SUN AIR	51	SNR	Sudán
TARCO AIR	56	TRQ	Sudán“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA B

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA
PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
IRAN AIR	FS100	IRA	Irán	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC	Irán
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Severná Kórea	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU- 204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Severná Kórea

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.“